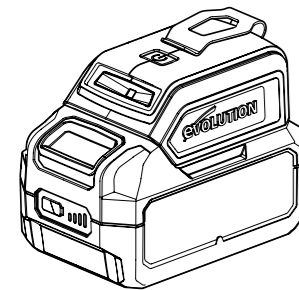


R18**USB Li****Original Instructions**

Originalbetriebsanleitung

Instructions Originales

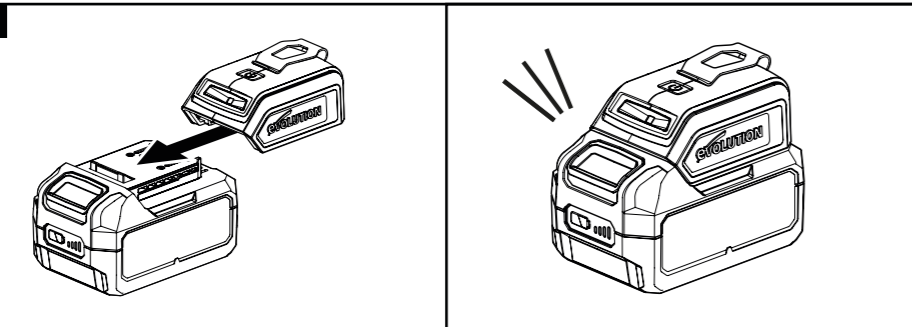
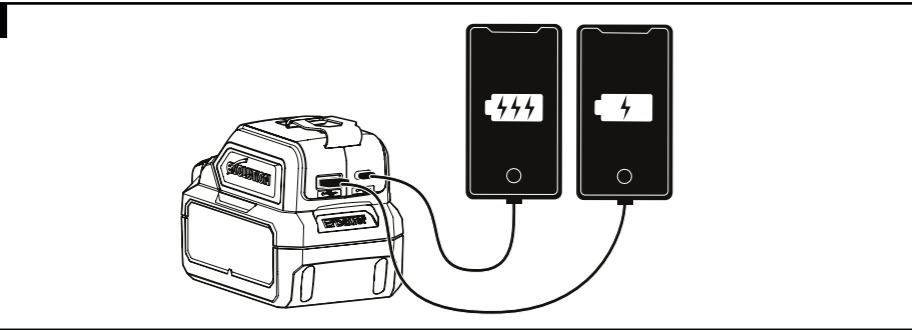
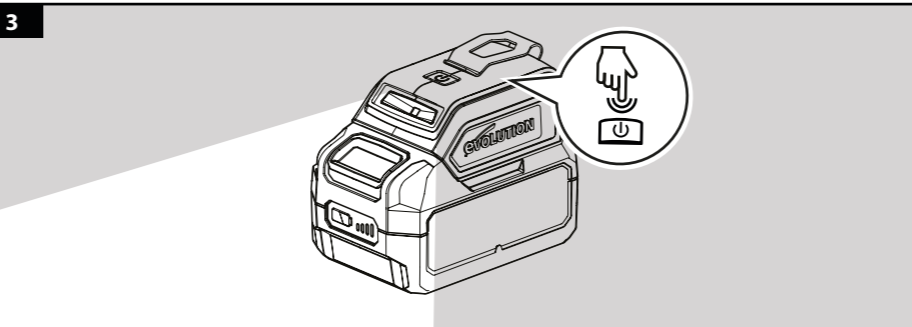
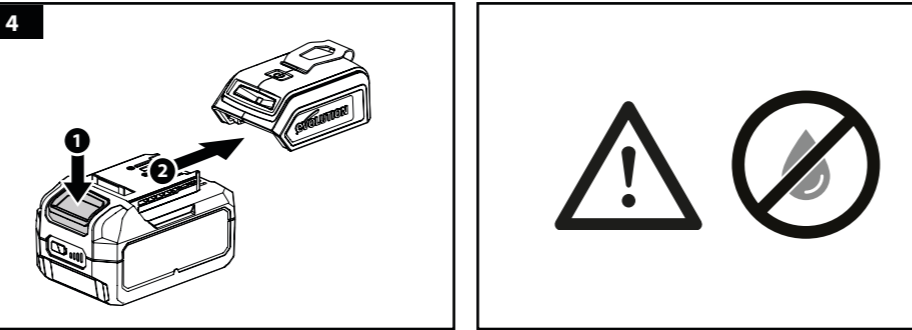
Instrucciones Originales

Notice Originale

Originalna Instrukcja

Originele Instructies

Instrucțiuni Inițiale

122-0001
122-0004**1****2****3****4****EN****CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.**

If you intend to store a battery for a period without use then store battery at room temperature (0°C to 20°C) When storing for very long periods boost charge the battery once per year to prevent over discharge. The Ambient temperature range for tool and battery use: 0°C to 40°C. The charging temperature: 5°C to 40°C.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

⚠ The output data as shown in the table is for when the USB-A and USB-C outputs are used separately. If the USB-A and USB-C outputs are used simultaneously, the output will be 5V/2.4A.

DE**VORSICHT: Bei Austausch der Batterie durch einen ungeeigneten Batterietyp besteht Explosionsgefahr.**

Wenn Sie beabsichtigen, einen Akku über einen längeren Zeitraum zu lagern, ohne ihn zu benutzen, lagern Sie ihn bei Raumtemperatur (0 °C bis 20 °C). Wenn Sie den Akku über einen sehr langen Zeitraum lagern, laden Sie ihn einmal pro Jahr auf, um eine Überentladung zu vermeiden. Der Umgebungstemperaturbereich für die Verwendung von Werkzeug und Akku: 0 °C bis 40 °C. Die Ladetemperatur: 5 °C bis 40 °C.

Elektroschrott nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen. Nach Möglichkeit recyceln. Für Informationen hinsichtlich Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre Behörde vor Ort oder Ihren Händler.

⚠ Die in der Tabelle angegebenen Ausgangsdaten gelten, wenn der USB-A- und der USB-C-Ausgang separat verwendet werden. Werden der USB-A- und der USB-C-Ausgang gleichzeitig verwendet, beträgt die Ausgangsleistung 5 V/2,4 A.

FR**ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle de type incorrect.**

Si vous avez l'intention de stocker une batterie sans l'utiliser pendant un certain temps, stockez-la à température ambiante (entre 0 °C et 20 °C). Lors du stockage pendant des périodes prolongées, rechargez la batterie une fois par an pour éviter une décharge excessive. La plage de température ambiante pour l'utilisation de l'outil et de la batterie est : entre 0 °C et 40 °C. Température de charge : 5 °C à 40 °C.

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler lorsque les infrastructures le permettent. Contactez votre municipalité ou votre revendeur pour obtenir des conseils concernant le recyclage.

⚠ Les données de sortie indiquées dans le tableau correspondent à une utilisation séparée des sorties USB-A et USB-C. En cas d'utilisation simultanée des sorties USB-A et USB-C, la sortie sera de 5 V/2,4 A.

ES**PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si se sustituye la batería por una del tipo incorrecto.**

Si tiene previsto almacenar una batería durante un cierto tiempo sin usarla, guárdela a temperatura ambiente (de 0 °C a 20 °C). Cuando se almacena durante un periodo de tiempo muy prolongado, hay que cargarla una vez al año para evitar la sobrecarga. Rango de temperatura ambiente para el uso de la herramienta y la batería: de 0 °C a 40 °C. Temperatura de carga: de 5 °C a 40 °C.

Los productos eléctricos no se deben tirar a la basura doméstica. Recicle en los puntos destinados a ello. Consulte a la autoridad local o el vendedor para obtener más información sobre el reciclaje.

⚠ Los datos de salida que aparecen en la tabla corresponden a las salidas de USB-A y USB-C cuando se usan por separado. Si se usan las salidas de USB-A y USB-C de forma simultánea, la potencia de salida será de 5 V/2,4 A.

IT**ATTENZIONE: Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con tipo non corretto.**

Se si prevede di non utilizzare la batteria per un certo periodo di tempo, conservarla a temperatura ambiente (0 °C - 20 °C). In caso di conservazione per periodi particolarmente lunghi caricare a pieno la batteria una volta all'anno per prevenirne uno scaricamento eccessivo. Intervallo di temperatura ambientale per l'utilizzo del dispositivo e della batteria: 0 °C - 40 °C. Temperatura di carica: 5 °C - 40 °C.

I rifiuti di materiale elettrico non devono essere smaltiti insieme a quelli domestici. Si prega di riciclare laddove siano presenti adeguate infrastrutture. Verificare con il proprio ente responsabile locale o con il rivenditore le indicazioni per il riciclo.

⚠ I dati di uscita riportati nella tabella si riferiscono all'utilizzo separato delle porte USB-A e USB-C. Nel caso in cui le porte USB-A e USB-C siano usate contemporaneamente, il valore di uscita sarà 5 V/2,4 A.

PL**UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na niewłaściwy typ.**

Jeśli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go przechowywać w temperaturze pokojowej (od 0°C do 20°C). W przypadku przechowywania przez bardzo długi czas akumulator należy doładowywać raz na rok, aby uniknąć jego nadmiernego rozładowania. Zakres temperatury otoczenia podczas pracy narzędzia i akumulatora: od 0°C do 40°C. Temperatura ładowania: od 5°C do 40°C.

Odpady produktów elektrycznych nie powinny być utylizowane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Jeżeli to możliwe, poddać utylizacji. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od władz lokalnych lub dystrybutora.

⚠ Przedstawione w tabeli wartości wyjściowe dotyczą sytuacji, gdy wyjścia USB-A i USB-C są używane oddzielnie. Jeśli wyjścia USB-A i USB-C są używane jednocześnie, wartość wyjściowa wynosi 5 V / 2,4 A.

NL**LET OP: Explosiegevaar bij batterijvervanging door een verkeerd type.**

Als u voornemens bent een batterij voor een periode zonder gebruik op te bergen, doe dit dan bij kamertemperatuur (0 °C tot 20 °C). Bij het opbergen voor zeer lange periodes, laadt u de batterij een keer per jaar op om diepontlading te voorkomen. De omgevingstemperatuur voor gebruik van gereedschap en batterij ligt tussen: 0 °C tot 40 °C; De oplaadtemperatuur: 5 °C tot 40 °C.

Elektrische afvalproducten mogen niet met huishoudelijk afval worden afgevoerd. Gelieve te recyclen waar faciliteiten beschikbaar zijn. Neem contact op met uw lokale autoriteit of leverancier voor recyclingadvies.

⚠ De outputgegevens in de tabel zijn voor wanneer de USB-A- en USB-C-outputs afzonderlijk worden gebruikt. Als de USB-A- en USB-C-outputs tegelijkertijd worden gebruikt, bedraagt de output 5 V/2,4 A.

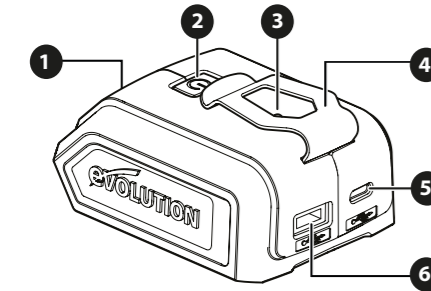
RO**ATENȚIE: Risc de explozie în cazul în care acumulatorul este înlocuit cu unul de tip incorect.**

În cazul în care doriți să depozitați acumulatorul fără a-l folosi pentru o perioadă de timp, depozitați-l la temperatura camerei (între 0 °C și 20 °C). Atunci când îl depozitați pentru perioade îndelungate, încărcați-l rapid o dată pe an pentru a evita descărcarea completă. Limitele temperaturii ambientale pentru utilizarea acumulatorului și a uneltei: între 0 °C și 40 °C. Temperatura de încărcare: între 5 °C și 40 °C.

Deșeurile din produse electrice nu trebuie aruncate împreună cu resturile menajere. Vă rugăm să reciclați la locurile special amenajate. Adresați-vă autorității locale sau comerciantului pentru îndrumări cu privire la reciclare.

⚠ Datele de ieșire prezentate în tabel se referă la cazul în care ieșirile USB-A și USB-C sunt utilizate separat. Dacă ieșirile USB-A și USB-C sunt utilizate simultan, ieșirea va fi de 5 V/2,4 A.





EN	1. LED light 2. Torch ON 3. Power ON	4. Belt hook 5. USB-C port 6. USB-A port
DE	1. LED-Licht 2. Taschenlampe AN 3. Strom AN	4. Gürtelhaken 5. USB-C Anschluss 6. USB-A Anschluss
FR	1. Éclairage LED 2. Torche ALLUMÉE 3. SOUS tension	4. Crochet de ceinture 5. Port USB-C 6. Port USB-A
ES	1. Luz LED 2. Linterna encendida 3. Sistema encendido	4. Gancho de cinturón 5. Puerto USB-C 6. Puerto USB-A
IT	1. Luce LED 2. Torcia ON 3. Alimentazione ON	4. Cinghia con gancio 5. Porta USB-C 6. Porta USB-A
PL	1. Światło LED 2. Latarka WŁ. 3. Zasilanie WŁ.	4. Zaczep do paska 5. Port USB-C 6. Port USB-A
NL	1. Ledlampje 2. Toorts AAN 3. Stroom AAN	4. Riemhaak 5. USB-C poort 6. USB-A poort
RO	1. Bec cu LED 2. Lanternă PORNITĂ 3. Pornit	4. Cârlig de curea 5. Port USB-C 6. Port USB-A

EN	DE	FR	ES	IT	PL	NL	RO	UK/EU	USA
Product No.	Produktnr.	Référence produit	N.º de producto	Prodotto N.	Nr produktu	Productnr.	Nr. produs	122-0001	122-0004
Input Voltage	Eingangsspannung	Tension d'entrée	Tensión de entrada	Tensione di ingresso	Napięcie wejściowe	Ingangsspanning	Tensiune la intrare	18V	20V
USB-A & USB-C Voltage (Standard Charge)	USB-A & USB-C Spannung (Standardmäßiges Laden)	Tension USB-A & USB-C (Charge standard)	Tensión del USB-A & USB-C (Carga estándar)	Tensione USB-A & USB-C (Ricarica standard)	USB-A & USB-C – napięcie (Standardowe ładowanie)	Spanning USB-A & USB-C (Standaard lading)	Tensiune USB-A și USB-C (încărcare standard)	5V	
USB-A & USB-C Voltage (Fast Charge)	USB-A & USB-C Spannung (Schnelles Laden)	Tension USB-A & USB-C (Charge rapide)	Tensión del USB-A & USB-C (Carga rápida)	Tensione USB-A & USB-C (Ricarica rapida)	USB-A & USB-C – napięcie (Szybkie ładowanie)	Spanning USB-A & USB-C (Snelle lading)	Tensiune USB-A și USB-C (încărcare rapidă)	5V/9V/12V	
USB-A & USB-C Current (Standard Charge)	USB-A & USB-C Stromstärke (Standardmäßiges Laden)	Courant USB-A & USB-C (Charge standard)	Corriente del USB-A & USB-C (Carga estándar)	Corrente USB-A & USB-C (Ricarica standard)	USB-A & USB-C – prąd elektryczny (Standardowe)	Stroom USB-A & USB-C (Standaard lading)	Curent USB-A și USB-C (încărcare standard)	2A	
USB-A & USB-C Current (Fast Charge)	USB-A & USB-C Stromstärke (Schnelles Laden)	Courant USB-A & USB-C (Charge rapide)	Corriente del USB-A & USB-C (Carga rápida)	Corrente USB-A & USB-C (Ricarica rapida)	USB-A & USB-C – prąd elektryczny (Szybkie)	Stroom USB-A & USB-C (Snelle lading)	Curent USB-A și USB-C (încărcare rapidă)	3.6A/2.5A/2A	
USB-A & USB-C Wattage (Standard Charge)	USB-A & USB-C Wattleistung (Standardmäßiges Laden)	Puissance USB-A & USB-C (Charge standard)	Potencia del USB-A & USB-C (Carga estándar)	Potenza elettrica USB-A & USB-C (Ricarica standard)	USB-A & USB-C – moc (Standardowe ładowanie)	Wattage USB-A & USB-C (Standaard lading)	Putere (în wați) USB-A și USB-C (încărcare standard)	10W	
USB-A & USB-C Wattage (Fast Charge)	USB-A & USB-C Wattleistung (Schnelles Laden)	Puissance USB-A & USB-C (Charge rapide)	Potencia del USB-A & USB-C (Carga rápida)	Potenza elettrica USB-A & USB-C (Ricarica rapida)	USB-A & USB-C – moc (Szybkie ładowanie)	Wattage USB-A & USB-C (Snelle lading)	Putere (în wați) USB-A și USB-C (încărcare rapidă)	18W/22.5W/24W	
Compatible Batteries	Kompatible Batterien	Batteries compatibles	Baterías compatibles	Batterie compatibili	Kompatybilne baterie/akumulatory	Compatibele accu's	Acumuloare compatibile	R18BAT-Li2 R18BAT-Li4 R18BAT-Li5 R18BAT-Li8	EBAT18-Li-2 EBAT18-Li-4 EHPB18-Li-4 EBAT18-Li-5
Warning	Warnung	Avertissement	Advertencia	Attenzione	Ostrzeżenie	Waarschuwing	Avertisment		
SGS Certification	SGS-Zertifizierung	Certification SGS	Certificado SGS	Certificazione SGS	Certyfikat SGS	SGS-certificatie	Certificare SGS		

EN DECLARATION OF CONFORMITY

Evolution Power Tools Ltd. declares that this product:
18V EXT USB Charger R18USB-Li. Model No. 122-0001, 122-0004
Brand: Evolution

Complies with the following directives and standards:
2014/35/EU · 2014/30/EU · 2000/14/EC & 2005/88/EC · 2011/65/EU & (EU)2015/863 · 2012/19/EU · EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 · EN 55035:2017+A11:2020

The undersigned technical document holder makes this declaration on behalf of Evolution Power Tools Ltd.

Print: Barry Bloomer, CEO
Date: 17/04/23

UK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR. **FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Evolution Power Tools Ltd. declară că acest produs:
Încărcător USB 18V EXT R18USB-Li. Model nr. 122-0001, 122-0004
Marca: Evolution

Este în conformitate cu următoarele directive și standarde:
2014/35/UE · 2014/30/UE · 2000/14/CE și 2005/88/CE · 2011/65/UE și (UE)2015/863 · 2012/19/UE · EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 · EN 55035:2017+A11:2020

Subsemnatul, titularul documentului tehnic, fac prezenta declarație în numele Evolution Power Tools Ltd.

Numele cu litere de tipar: Barry Bloomer
Director Executiv
Data: 17.04.2023

MAREA BRITANIE: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR. **FRANȚA:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Franța.

DE KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG

Evolution Power Tools Ltd. bestätigt, dass dieses Produkt:
18V EXT USB-Ladekabel R18USB-Li Modell-Nr. 122-0001, 122-0004
Marke: Evolution

Erfüllt die folgenden Richtlinien und Normen:
2014/35/EU · 2014/30/EU · 2000/14/EC & 2005/88/EC · 2011/65/EU & (EU)2015/863 · 2012/19/EU · EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 · EN 55035:2017+A11:2020

Der unterzeichnende Inhaber des technischen Dokuments gibt diese Erklärung im Namen von Evolution Power Tools Ltd. ab.

Druck: Barry Bloomer
Geschäftsführender Direktor
Datum: 17/04/23

UK: Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR. **FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Frankreich.

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Evolution Power Tools Ltd. déclare que ce produit est:
Chargeur USB de 18 V EXT R18USB-Li. N° de modèle 122-0001, 122-0004
Marque : Evolution

Est conforme aux directives et normes suivantes:
2014/35/EU · 2014/30/EU · 2000/14/EC & 2005/88/EC · 2011/65/EU & (EU)2015/863 · 2012/19/EU · EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 · EN 55035:2017+A11:2020

Le détenteur du document technique sousigné fait cette déclaration au nom de Evolution Power Tools Ltd.

Nom en caractères d'imprimerie: Barry Bloomer, PDG
Date: 17/04/23

UK : Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR. **FR :** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Evolution Power Tools Ltd. declara que este producto:
Cargador USB EXT de 18 V R18USB-Li. N.º de modelo 122-0001, 122-0004
Marca: Evolution

Cumple con las directivas y normas que se enumeran a continuación:
2014/35/EU · 2014/30/EU · 2000/14/EC & 2005/88/EC · 2011/65/EU & (EU)2015/863 · 2012/19/EU · EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 · EN 55035:2017+A11:2020

El titular del documento técnico que suscribe hace presente esta declaración en nombre de Evolution Power Tools Ltd.

Impresión: Barry Bloomer
Director general
Fecha: 17/04/23

UK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR. **FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Burdeos (Francia).

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Evolution Power Tools Ltd. dichiara che il presente prodotto:
Caricabatterie USB 18 V EXT R18USB-Li. Modello N. 122-0001, 122-0004
Marca : Evolution

è conforme con le seguenti direttive e standard:
2014/35/EU · 2014/30/EU · 2000/14/EC & 2005/88/EC · 2011/65/EU & (EU)2015/863 · 2012/19/EU · EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 · EN 55035:2017+A11:2020

Il titolare del documento tecnico sottoscritto produce la presente dichiarazione per conto di Evolution Power Tools Ltd.

Stampa: Barry Bloomer
Amministratore delegato
Data: 17/04/23

UK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR. **FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Francia.

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Evolution Power Tools Ltd. oświadcza, że ten produkt:
Ładowarka USB EXT 18 V R18USB-Li. Nr modelu 122-0001, 122-0004
Marka: Evolution

Spełnia następujące dyrektywy i normy:
2014/35/EU · 2014/30/EU · 2000/14/EC & 2005/88/EC · 2011/65/EU & (EU)2015/863 · 2012/19/EU · EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 · EN 55035:2017+A11:2020

Niżej podpisany właściciel dokumentu technicznego składa niniejsze oświadczenie w imieniu firmy Evolution Power Tools Ltd.

Pismo drukowane: Barry Bloomer
Dyrektor Generalny
Data: 17/04/23

UK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR. **FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, Franca.

NL VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Evolution Power Tools Ltd. verklaart dat dit product:
18V EXT USB-oplader R18USB-Li. Model nr. 122-0001, 122-0004
Merk : Evolution

Voldoet aan de volgende richtlijnen en normen:
2014/35/EU · 2014/30/EU · 2000/14/EC & 2005/88/EC · 2011/65/EU & (EU)2015/863 · 2012/19/EU · EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 · EN 55035:2017+A11:2020

Ondergetekende, houder van het technisch document, legt deze verklaring af namens Evolution Power Tools Ltd.

In getypte tekst: Barry Bloomer
Chief Executive Officer
Datum : 17/04/23

UK: Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR. **FR:** Evolution Power Tools SAS. 61 Avenue Lafontaine, 33560, Carbon-Blanc, Bordeaux, France.

